



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ
ВОЗОБНОВЛЕННАЯ ТРИДЦАТЬ ШЕСТАЯ СЕССИЯ

12 декабря 1963 года — 21 января 1964 года

РЕЗОЛЮЦИИ

ДОПОЛНЕНИЕ № 1А

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

НЬЮ-ЙОРК • 1964

ГДЕ МОЖНО КУПИТЬ ИЗДАНИЯ ООН И МЕЖДУНАРОДНОГО СУДА

АЗИЯ

БИРМА: CURATOR GOVT. BOOK DEPOT
Rangoon

ВЬЕТНАМ: LIBRAIRIE-PAPERERIE
XUAN THU, 185, rue Tu-do, B.P. 283, Saigon

ГОНКОНГ: THE SWINDON BOOK COMPANY
25 Nathan Road, Kowloon

ИНДИЯ: ORIENT LONGMANS
Bombay, Calcutta, Hyderabad, Madras
и New Delhi.
OXFORD BOOK & STATIONERY COMPANY
Calcutta и New Delhi

ИНДОНЕЗИЯ: PEMBANGUNAN, LTD
Gunung Sahari 84, Diakarta

КАМБОДЖА:
ENTREPRISE KHMERE DE LIBRAIRIE
Imprimerie & Papererie S. à R. L., Phnom Penh.

КИТАЙ:
THE WORLD BOOK COMPANY, LTD
99 Chung King Road, 1st Section, Taipei, Taiwan.
THE COMMERCIAL PRESS, LTD
211 Honan Road, Shanghai

КОРЕЙСКАЯ РЕСПУБЛИКА:
EU-YOON PUBLISHING CO., LTD.
5, 2-KA, Chongno, Seoul

ПАКИСТАН:
THE PAKISTAN CO-OPERATIVE
BOOK SOCIETY, Dacca, East Pakistan.
PUBLISHERS UNITED, LTD., Lahore
THOMAS & THOMAS, Karachi

СИНГАПУР: THE CITY BOOK STORE, LTD
Collyer Quay.

ТАИЛАНД: PRAMUAN MIT, LTD.
55 Chakrawai Road, Wat Tuk, Bangkok.
NIBONDH & CO., LTD
New Road, Sikak Phty Sri, Bangkok.
SUKSAPAN PANIT
Mansion 9, Rajadamnern Avenue, Bangkok.

ФИЛИППИНЫ:
PHILIPPINE EDUCATION COMPANY, INC.
1104 Castillejos, P.O. Box 620, Quiapo, Manila.
POPULAR BOOKSTORE
1573 Doroteo Jose, Manila.

ШЕЙЛОН: LAKE HOUSE BOOKSHOP
Assoc. Newspapers of Ceylon, P.O. Box 244,
Colombo.

ЯПОНИЯ: MARUZEN COMPANY, LTD.
6 Tori-Nichome, Nihonbashi, Tokyo.

АФРИКА

ГАНА: UNIVERSITY BOOKSHOP
University College of Ghana, Legon, Accra.

КАМЕРУН:
LIBRAIRIE DU PEUPLE AFRICAINE
La Gérante, B.P. 1197, Yaoundé.
DIFFUSION INTERNATIONALE
CAMEROUNAISE
DU LIVRE ET DE LA PRESSE, Sangmelima.

КЕНИЯ:
THE E.S.A. BOOKSHOP, Box 30167, Nairobi.

КОНГО (ДЕПОЛЬ-ВИЛЬ):
INSTITUT POLITIQUE CONGOLAIS
B.P. 2307, Léopoldville.

ЛИВИЯ: SUDKI EL JERBI (BOOKSELLERS)
P.O. Box 78, Istiklal Street, Benghazi.

МАРОККО: AUX BELLES IMAGES
281, avenue Mohammed V, Rabat.

НИГЕРИЯ: UNIVERSITY BOOKSHOP
(NIGERIA) LTD., University College, Ibadan.

НЬЮСАЙДЛ: BOOKERS (NYASALAND)
LTD., Longye House, P.O. Box 34, Blantyre.

**ОБЪЕДИНЕННАЯ АРАБСКАЯ
РЕСПУБЛИКА:**
LIBRAIRIE "LA RENAISSANCE D'EGYPTE"
9 Sh. Adly Pasha, Cairo.
AL NAHDA EL ARABIA BOOKSHOP
32 Abd-el-Khalek Sarwari, Cairo.

**ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА
ТАНГАНИКИ И ЗАНЗИБАРА:**
DAR ES SALAAM BOOKSHOP
P.O. Box 9030, Dar es Salaam.

СЕВЕРНАЯ РОДЕЗИЯ:
BELDING, P.O. Box 750, Mufutira.

УГАНДА: UGANDA BOOKSHOP
P.O. Box 145, Kampala.

ЭФИОПИЯ: INTERNATIONAL PRESS
AGENCY, P.O. Box 120, Addis Ababa.

ЮЖНАЯ АФРИКА:
VAN SCHAIK'S BOOKSTORE (PTY.) LTD.
Church Street, Box 724, Pretoria.
TECHNICAL BOOKS (PTY.) LTD., Faraday
House, P.O. Box 2866, 40 St. George's Street,
Cape Town.

ЮЖНАЯ РОДЕЗИЯ:
THE BOOK CENTRE, First Street, Salisbury.

ВЕСТ-ИНДИЯ

БЕРМУДСКИЕ О-ВА: BERMUDA BOOK
STORES, Reid and Burnaby Streets, Hamilton.

БРИТАНСКАЯ ГВИНА: BOOKERS
STORES, LTD., 20-23 Church Street, Georgetown.

КОРАСО: BOEKHANDEL SALAS
P.O. Box 44.

ТРИНИДАД И ТОБАГО:
CAMPBELL BOOKER LTD., Port of Spain.

ЯМАЙКА: SANGSTERS BOOK ROOM
91 Harbour Street, Kingston.

ЕВРОПА

АВСТРИЯ:
GEROLD & COMPANY, Graben 31, Wien, I.
GEORG FROMME & CO.,
Spengergasse 39, Wien, V.

БЕЛЬГИЯ: AGENCE ET MESSAGERIES
DE LA PRESSE, S.A.
14-22, rue du Persil, Bruxelles.

БОЛГАРИЯ: RAZNOIZNOS, I. Tzar Assen,
Sofia

ВЕНГРИЯ: KULTURA, P.O. Box 149,
Budapest 62.

**ГЕРМАНИЯ (ФЕДЕРАТИВНАЯ
РЕСПУБЛИКА):**
R. EISENSCHMIDT
Schwanthaler Str. 59, Frankfurt/Main.
E. WERT UND MEURER
Hauptstrasse 101, Berlin-Schöneberg.
ALEXANDER HORN,
Spiegelgasse 9, Wiesbaden.
W. E. SAARBACH
Gertrudenstrasse 30, Köln (D).

ГРЕЦИЯ: KAUFMANN BOOKSHOP
28 Stadion Street, Athens.

ДАНИЯ: EJNAR MUNKSGAARD, LTD.
Nørregade 6, København, K.

ИРЛАНДИЯ: STATIONERY OFFICE, Dublin.

ИСЛАНДИЯ: BOKAVERZUN SIGFUSAR
EYMCUNSSONAR, H. F.
Austurstræti 18, Reykjavik

ИСПАНИЯ: AGUILAR S.A. DE EDICIONES
Juan Bravo 38, Madrid 6
LIBRERIA BOSCH
Ronda de la Universidad No. 11, Barcelona
LIBRERIA MUNDI-PRENSA
Castello 37, Madrid

ИТАЛИЯ:
LIBRERIA COMMISSIONARIA SANSONI
Via Gino Capponi 26, Firenze
и Via Paolo Mercuri 19/B, Roma.
AGENZIA E.I.O.U., Via Meravigli 16, Milano.

КИПР: PAN PUBLISHING HOUSE
10 Alexander the Great Street, Strovolos.

ЛЮКСЕМБУРГ:
LIBRAIRIE J. TRAUSSCHUMMER
Place du Théâtre, Luxembourg

НИДЕРЛАНДЫ:
N. V. MARTINUS NIHOFF
Lange Voorhout 9, 's-Gravenhage

НОРВЕГИЯ: JONAS GRUNDT TANUM
Karl Johansgate, 41, Oslo.

ПОЛЬША: PAN, Palac Kultury i Nauki,
Warszawa

ПОРТУГАЛИЯ: LIVRARIA RODRIGUES
Y CIA, 186 Rua Aurca, Lisboa

РУМЫНИЯ: CARTIMEX, Str. Aristide Briand
14-18, P.O. Box 134-135, Bucuresti.

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО:
H. M. STATIONERY OFFICE
P.O. Box 569, London, S.E. 1
(и в отделенных HMSO в Belfast, Birmingham,
Bristol, Cardiff, Edinburgh, Manchester).

**СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИ-
ЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК:**
МЕЖДУНАРОДНАЯ КНИГА
Смолевская площадь, Москва.

ТУРЦИЯ: LIBRAIRIE HASNETTE
469 Istiklal Caddesi, Beyoglu, Istanbul.

ФИНЛЯНДИЯ: AKATEEMINEN
KIRJAKALPPA, 2, Keski-Skatu, Helsinki.

ФРАНЦИЯ: EDITIONS A. PEDONE
13, rue Soufflot, Paris (Ve)

ЧЕХОСЛОВАКИЯ:
ARTIA LTD., 30 ve Smekákch, Praha, 2.

ШВЕИЦАРИЯ:
LIBRAIRIE VAYOT, S.A., Lausanne, Genève.
HANS RAUNHARDT, Kirchgasse 17, Zürich 1.

ШВЕЦИЯ: C. E. FRITZES KUNGL.
HOVBOKHANDEL A-B, Fredsgatan 2,
Stockholm.

ЮГОСЛАВИЯ:
CANKARJEVA ZALOZBA, Ljubljana, Slovenia.
DRZAVNO PREDUZECE
Jugoslovenska Knjiga, Terazije 27/11, Beograd.
PROSVJETA, 5, Trg Bratsva i Jedinstva, Zagreb.
PROSVETA PUBLISHING HOUSE
Import-Export Division, P.O. Box 559,
Terazije 16/1, Beograd.

ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА

АРГЕНТИНА: EDITORIAL
SUDAMERICANA, S.A.
Aisina 500, Buenos Aires.

БОЛИВИЯ: LIBRERIA SELECCIONES
Castilla 972, La Paz.

ЛОС АМИГОС DEL LIBRO
Calle Peru esq. España, Casilla 450, Cochabamba.

БРАЗИЛИЯ: LIVRARIA AGIR
Rua Mexico 98-B, Caixa Postal 5291,
Rio de Janeiro.
LIVRARIA FREITAS BASTOS, S.A.
Caixa Postal 899, Rio de Janeiro.
LIVRARIA COSMOS EDITORA
Rua Rosario 135/137, Rio de Janeiro.

ВЕНЕСУЭЛА: LIBRERIA DEL ESTE
Av. Miranda, No. 52, Edif. Galpán, Caracas.

ГАЙТИ: LIBRAIRIE "A LA CARAVELLE"
Port-au-Prince

ГВАТЕМАЛА: LIBRERIA CERVANTES
5a. Av. 9 19, Zona 1, Guatemala.
SOCIEDAD ECONOMICA-FINANCIERA
6a. Av. 14-33, Guatemala.

ГОЛУДАС: LIBRERIA PANAMERICANA
Tegucigalpa.

ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА:
LIBRERIA DOMINICANA
Mercedes 49, Santo Domingo.

КОЛУМБИЯ: LIBRERIA AMERICA
Calle 51 Núm. 49-58, Medellín.
LIBRERIA BUCHHOLZ
Av. Jiménez de Quesada 8-40, Bogotá.

КОСТА РИКА: IMPRENTA Y LIBRERIA
TRESOS, Apartado 1313, San José.

КУБА: CUBARTIMPEX, Apartado Postal 6540,
La Habana.

МЕКСИКА: EDITORIAL HERMES, S.A.
Ignacio Mariscal 41, México, D.F.

ПАНАМА: JOSE MENENDEZ
Agencia Internacional de Publicaciones,
Apartado 2052, Av. 8A Sur 21-58, Panamá.

ПАРАГВАЙ: AGENCIA DE LIBRERIAS
DE SALVADOR NIZZA
Calle Pre. Franco No. 39-43, Asunción.

ПЕРУ: LIBRERIA INTERNACIONAL
DEL PERU, S.A., Casilla 1417, Lima.
LIBRERIA STUDIUM, S. A.
Amargura 939, Apartado 2139, Lima.

САЛЬВАДОР: MANUEL NAVAS Y CIA.
1a. Avenida Sur 37, San Salvador.
LIBRERIA CULTURAL SALVADOREÑA
2a. Av. Sur, San Salvador.

УРУГУВАЙ: REPRESENTACION
DE EDITORIALES, PROF. H. D'ELIA
Plaza Cagancha 1342, 1° piso, Montevideo.
LIBRERIA RAFAEL BARRETT
Ramon Anador 4030, Montevideo.

ЧИЛИ:
EDITORIAL DEL PACIFICO
Ahumada 57, Santiago.
LIBRERIA IVENS, Casilla 205, Santiago.

ЭКВАДОР: LIBRERIA CIENTIFICA
Casilla 362, Guayaquil.
LIBRERIA UNIVERSITARIA
Calle García Moreno 739, Quito.

ОКЕАНИЯ

АВСТРАЛИЯ: UN ASSOCIATION
OF AUSTRALIA, McEwan House,
343 Little Collins St., Melbourne C. 1, Vic.
WEA BOOKROOM, University, Adelaide, S. A.
UNIVERSITY BOOKSHOP, St. Lucia,
Brisbane, Qld.
THE EDUCATIONAL AND TECHNICAL BOOK
AGENCY, Parap Shopping Centre, Darwin, N.T.
COLLINS BOOK DEPOT PTY., LTD.
Monash University, Wellington Road, Clayton, Vic.
COLLINS BOOK DEPOT PTY., LTD.
363 Swanston Street, Melbourne, Vic.
THE UNIVERSITY BOOKSHOP, Nedlands, W. A.
UNIVERSITY BOOKROOM
University of Melbourne, Parkville N.2, Vic.
UNIVERSITY CO-OPERATIVE BOOKSHOP,
LTD., Manning Rd., University of Sydney, N.S.W.

НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ:
GOVERNMENT PRINTING OFFICE
Private Bag, Wellington (и Government Book-
shops в Auckland, Christchurch и Dunedin).

СЕВЕРНАЯ АМЕРИКА

КАНАДА: THE QUEEN'S PRINTER/
L'IMPRIMEUR DE LA REINE
Ottawa, Ontario.

**СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ
АМЕРИКИ:**
UNITED NATIONS, Sales Section, New York.
Пуэрто-Рико:
PAN AMERICAN BOOK CO.
P.O. Box 3511, San Juan 17,
BOOKSTORE, UNIVERSITY
OF PUERTO RICO, Rio Piedras.

БЛИЖНИЙ ВОСТОК

ИЗРАИЛЬ: BLUMSTEIN'S BOOKSTORES
35 Allenby Road и 48 Nachlat Benjamin St.,
Tel Aviv.

ИОРДАНИЯ: JOSEPH I. BAHOS & CO.
Dar-ul-Kutub, Box 66, Amman.

ИРАК: MACKENZIE'S BOOKSHOP, Baghdad.

ИРАН: MEHR AYIN BOOKSHOP
Abbas Abad Avenue, Isfahan.

ЛИВАН: KHAYAT'S COLLEGE BOOK
COOPERATIVE, 92-94, rue Bliss, Beyrouth.

[64 R 1]

Печатные издания Организации Объединенных Наций можно приобрести или заказать в книжных магазинах во всех странах мира за местную валюту. За дополнительными справками обращаться по адресу: United Nations, Sales Section, New York, N. Y. 10017, или United Nations, Sales Section, Palais des Nations, Geneva, Switzerland.



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ
ВОЗОБНОВЛЕННАЯ ТРИДЦАТЬ ШЕСТАЯ СЕССИЯ

12 декабря 1963 года — 21 января 1964 года

РЕЗОЛЮЦИИ

ДОПОЛНЕНИЕ № 1А

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

НЬЮ-ЙОРК • 1964

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Арабские цифры, которыми обозначается каждая резолюция, указывают номер этой резолюции, а римские — сессию, на которой она была принята.

E/3816/Add.1

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

Повестка дня возобновленной тридцать шестой сессии v

Резолюции, принятые Советом на возобновленной тридцать шестой сессии

994 (XXXVI). Доклады о ходе работы Комитета экспертов для дальнейшей работы по вопросу о перевозке опасных грузов и Группы экспертов по взрывчатым веществам (пункт 40) Резолюция от 16 декабря 1963 г.	1
995 (XXXVI). Международное пассажирское движение и туризм (пункт 40) Резолюция от 16 декабря 1963 г.	1
996 (XXXVI). Доклады Международного банка реконструкции и развития, Международной финансовой корпорации и Международной ассоциации развития (пункт 38) Резолюция от 18 декабря 1963 г.	3
997 (XXXVI). Расширение состава Консультативного комитета по вопросу о применении научных и технических знаний в целях развития (пункт 43) Резолюция от 18 декабря 1963 г.	3
998 (XXXV D). Доклад Международного валютного фонда (пункт 37) Резолюция от 19 декабря 1963 г.	3
999 (XXXVI). Расширение состава Экономического комитета, Социального комитета и Координационного комитета Экономического и Социального Совета (пункт 42) Резолюция от 19 декабря 1963 г.	3

Прочие постановления, принятые Советом на возобновленной тридцать шестой сессии

Расписание конференций на 1964 год	4
Пересмотр состава Межправительственного комитета Организации Объединенных Наций и ФАО по Мировой продовольственной программе	4
Участие межправительственных экономических организаций в Конференции Организации Объединенных Наций по вопросам торговли и развития в качестве наблюдателей	4
Утверждение в должности членов функциональных комиссий Совета	4
Выборы шести членов Комитета технической помощи	5
Выборы пяти членов Комитета по промышленному развитию	5
Выборы членов Комитета по неправительственным организациям	5
Выборы членов Специального комитета по координации	5
Выборы членов Специальной рабочей группы по социальному обеспечению	5
Выборы шести дополнительных членов Совета управляющих Специального фонда	5

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
Выборы пяти дополнительных членов Исполнительного комитета по программе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	5
Выборы двух дополнительных членов Межправительственного комитета Организации Объединенных Наций и ФАО по Мировой продовольственной программе	6
Выборы девяти дополнительных членов Экономического комитета, Социального комитета и Координационного комитета Экономического и Социального Совета	6
Отсрочка назначения членов Консультативного комитета по вопросу о применении научных и технических знаний в целях развития	6
Предварительная повестка для тридцать седьмой сессии	6
Назначение членов Консультативного комитета по вопросу о применении научных и технических знаний в целях развития	6

**ПОВЕСТКА ДНЯ
ВОЗОБНОВЛЕННОЙ ТРИДЦАТЬ ШЕСТОЙ СЕССИИ***

28. Расписание конференций на 1964 год**:
 - а) дата и место созыва летней сессии Комитета технической помощи;
 - б) сессии Комиссии по правам человека;
 - с) дата созыва в 1964 году сессии Комитета по промышленному развитию.
32. Выборы**.
33. Утверждение в должности членов функциональных комиссий Совета.
34. Пересмотр состава Межправительственного комитета Организации Объединенных Наций и ФАО по Мировой продовольственной программе.
35. Работа Совета в 1964 году.
37. Доклад Международного валютного фонда***.
38. а) Доклад Международного банка реконструкции и развития***;
б) Доклад Международной финансовой корпорации***;
с) Доклад Международной ассоциации развития***;
39. Участие межправительственных экономических организаций в Конференции Организации Объединенных Наций по вопросам торговли и развития в качестве наблюдателей***.
40. Пассажирское движение, транспорт и связь***:
 - а) Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по вопросам международного пассажирского движения и туризма, созванной в соответствии с резолюцией 870 (XXXIII) Совета.
 - б) Доклады о ходе работы Комитета экспертов для дальнейшей работы по вопросу о перевозке опасных грузов и Группы экспертов по взрывчатым веществам.
41. Учебный и исследовательский институт Организации Объединенных Наций***.
42. Расширение состава Экономического комитета, Социального комитета и Координационного комитета Совета***.
43. Расширение состава Консультативного комитета по вопросу о применении научных и технических знаний в целях развития***.

* Пункты 1-27, 29-31 и 36 были рассмотрены на первой части сессии.

** Часть этого пункта была рассмотрена на первой части сессии.

*** Новый пункт.

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ЭКОНОМИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНЫМ СОВЕТОМ НА ВОЗОБНОВЛЕННОЙ ТРИДЦАТЬ ШЕСТОЙ СЕССИИ

994 (XXXVI). Доклады о ходе работы Комитета экспертов для дальнейшей работы по вопросу о перевозке опасных грузов и Группы экспертов по взрывчатым веществам

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 645 G (XXIII) от 26 апреля 1957 г., 724 C (XXVIII) от 17 июля 1959 г. и 871 (XXXIII) от 10 апреля 1962 года,

отмечая, с удовлетворением работу и доклады Комитета экспертов для дальнейшей работы по вопросу о перевозке опасных грузов на его третьей сессии¹ и Группы экспертов по взрывчатым веществам на ее второй сессии²,

1. выражает признательность экспертам за их ценную работу;

2. принимает к сведению рекомендации, содержащиеся в докладах экспертов;

3. постановляет изменить название Комитета экспертов для дальнейшей работы по вопросу о перевозке опасных грузов на «Комитет экспертов по перевозке опасных грузов»;

4. предлагает Генеральному Секретарю с учетом содержания доклада Комитета экспертов:

а) изменить в соответствии с рекомендациями экспертов классификацию и перечень основных опасных грузов в рекомендациях 1956 года по вопросам классификации, перечисления и обозначения опасных грузов и погрузочных документов для таких грузов³;

¹ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, возобновленная тридцать шестая сессия, Приложения, пункт 40 повестки дня, документ E/3841, приложение I.

² Там же, приложение II.

³ См. «Перевозка опасных грузов», издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 1956. VIII.1, стр.9.

б) издать в соответствии с рекомендациями экспертов пересмотренный текст рекомендаций 1956 года, со внесенными в них по настоящее время поправками, и разослать его правительствам государств-членов Организации, специализированным учреждениям, Международному агентству по атомной энергии и другим заинтересованным международным организациям;

в) созвать совещания Комитета экспертов по перевозке опасных грузов и его вспомогательных органов, с учетом программы работы, рекомендованной экспертами с одной стороны, и расписания конференций и имеющихся средств для обслуживания этих совещаний, с другой стороны;

5. просит правительства государств-членов Организации, специализированные учреждения, Международное агентство по атомной энергии и другие заинтересованные международные организации направить Генеральному Секретарю замечания, которые они сочтут нужным сделать относительно содержания пересмотренного текста рекомендаций 1956 года, и сообщить Генеральному Секретарю, в какой мере содержащиеся в нем рекомендации уже учитываются или будут учитываться в зависимости от обстоятельств в государственных или международных правилах; эти замечания и информация должны быть направлены Генеральному Секретарю, если возможно, не позднее чем в шестимесячный срок по получении пересмотренного текста рекомендаций, и должны включать сведения о том, когда предполагается осуществить намеренные меры.

1306-е пленарное заседание,
16 декабря 1963 года

995 (XXXVI). Международное
пассажирское движение и туризм

Экономический и Социальный Совет,

ознакомившись с докладом Конференции Организации Объединенных Наций по вопросам международного пассажирского движения и ту-

ризма⁴, состоявшейся в августе и в сентябре 1963 года в соответствии с резолюцией 870 (XXXIII) Совета от 9 апреля 1962 года,

подтверждая важное значение роли, которую играет туризм для народного хозяйства отдельных стран и международной торговли, а также его социальное, образовательное и культурное влияние и его вклад в развитие доброй воли в международных отношениях и взаимопонимания,

считая, что туризм может играть важную роль для достижения целей «Декады развития» Организации Объединенных Наций,

отмечая, что развитие туризма зависит в большей степени от мер, принимаемых правительствами в рамках их экономической политики,

всецело сознавая трудности, связанные с развитием туризма в развивающихся странах,

принимая к сведению рекомендацию Конференции относительно важной роли, которую должен был бы играть Международный союз официальных туристских организаций, помогая через посредство Организации Объединенных Наций правительствам государств-членов Организации в вопросах, касающихся развития туризма,

1. выражает удовлетворение результатами, достигнутыми Конференцией Организации Объединенных Наций по международным путешествиям и туризму, и заключениями к которым она пришла;

2. обращается к правительствам государств-членов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений с призывом рассмотреть и, если нужно, провести в жизнь рекомендации, содержащиеся в докладе Конференции, касающиеся формы правительственных мероприятий, направленных на развитие туризма;

3. настоятельно просит Статистическую комиссию и Международный союз официальных туристических организаций изучить вопрос об определении понятия «посетитель» для статистических целей, как это предложено Конференцией;

4. предлагает региональным экономическим

⁴ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, возобновленная тридцать шестая сессия, Приложения, пункт 40 повестки дня, документ E/3839.

комиссиям способствовать в их соответствующих районах развитию туризма в развивающихся странах и настоятельно просит Международный союз официальных туристских организаций и все неправительственные организации, непосредственно заинтересованные в развитии туризма, содействовать в сфере их деятельности выполнению рекомендаций Конференции;

5. обращает внимание развивающихся стран, а также Генерального Секретаря, Председателя-администратора Бюро технической помощи, Директора-распорядителя Специального фонда и административных глав соответствующих специализированных учреждений на рекомендации Конференции, касающиеся технической помощи в области туризма;

6. обращает также внимание правительств развивающихся стран на содействие, которое Международный союз официальных туристских организаций может оказать в разработке проектов технической помощи в области туризма;

7. предлагает Генеральному Секретарю оказывать по мере надобности помощь для выполнения рекомендаций Конференции, а также:

а) направить Всемирной организации здравоохранения и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, соответственно, рекомендацию Конференции, касающуюся медицинского досмотра, и рекомендацию, касающуюся путешественников, совершающих поездки в образовательных, научных, культурных и спортивных целях;

б) составить для представления Совету в 1966 году совместно с соответствующими специализированными учреждениями, региональными экономическими комиссиями и Международным союзом официальных туристских организаций на основе информации, полученной от правительств в ответ на анкету, доклад о прогрессе, достигнутом в отношении признания и выполнения рекомендаций Конференции относительно:

- i) смягчения установленных правительствами формальностей в отношении международного пассажирского движения;
- ii) развития туризма;

8. просит Международный союз официальных туристских организаций сотрудничать с Генеральным Секретарем в составлении этого доклада.

1306-е пленарное заседание,
16 декабря 1963 года

996 (XXXVI). Доклады Международного банка реконструкции и развития, Международной финансовой корпорации и Международной ассоциации развития

Экономический и Социальный Совет

принимает к сведению доклады Международного банка реконструкции и развития⁵, Международной финансовой корпорации⁶ и Международной ассоциации развития⁷.

1309-е пленарное заседание,
18 декабря 1963 года

997 (XXXVI). Расширение состава Консультативного комитета по вопросу о применении научных и технических знаний в целях развития

Экономический и Социальный Совет

постановляет увеличить до восемнадцати число членов Консультативного комитета по вопросу о применении научных и технических знаний в целях развития, о чем упоминается в его резолюции 980 А (XXXVI) от 1 августа 1963 года.

1310-е пленарное заседание,
18 декабря 1963 года

998 (XXXVI). Доклад
Международного валютного фонда

Экономический и Социальный Совет

принимает к сведению доклад Международного валютного фонда⁸.

1312-е пленарное заседание,
19 декабря 1963 года

⁵ Международный банк реконструкции и развития, Восемнадцатый годовой доклад, 1962/1963 г. (Вашингтон), препровожденный Экономическому и Социальному Совету при записке Генерального Секретаря (E/3836).

⁶ Международная финансовая корпорация, Седьмой годовой доклад, 1962/1963 г. (Вашингтон), препровожденный Экономическому и Социальному Совету при записке Генерального Секретаря (E/3837).

⁷ Международная ассоциация развития, Третий годовой доклад, 1962/1963 г. (Вашингтон), препровожденный Экономическому и Социальному Совету при записке Генерального Секретаря (E/3838).

999 (XXXVI). Расширение состава Экономического комитета, Социального комитета и Координационного комитета Экономического и Социального Совета

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 974 С (XXXVI) от 22 июля 1963 г. о расширении состава Экономического и Социального Совета, принятую по инициативе Экономической комиссии для Африки,

принимая во внимание резолюцию 1991 В (XVIII) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1963 г. по вопросу о справедливом представительстве в Экономическом и Социальном Совете и географическом распределении, указанном в этой резолюции,

ознакомившись с резолюцией 1992 (XVIII) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1963 г. о расширении состава Экономического комитета, Социального комитета и Координационного комитета Совета,

1. постановляет, в качестве временной меры и до расширения состава Экономического и Социального Совета, расширить состав Экономического комитета, Социального комитета и Координационного комитета, после их учреждения, увеличив на девять число их членов;

2. постановляет избрать сроком на один год девять государств-членов Организации Объединенных Наций в качестве членов этих трех комитетов;

3. принимает при проведении этих выборов принцип географического распределения, указанный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 1991 В (XVIII);

4. постановляет пересмотреть это решение, если это окажется необходимым, на возобновленной тридцать седьмой сессии Совета.

1312-е пленарное заседание,
19 декабря 1963 года

⁸ Международный валютный фонд, Годовой доклад Исполнительного директората за финансовый год, заканчивающийся 30 апреля 1963 г. (Вашингтон), препровожденный Экономическому и Социальному Совету при записке Генерального Секретаря (E/3835).

ПРОЧИЕ ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ СОВЕТОМ НА ВОЗОБНОВЛЕННОЙ ТРИДЦАТЬ ШЕСТОЙ СЕССИИ

Расписание конференций на 1964 год

а) На 1304-м заседании 12 декабря 1963 г. Совет решил принять предложение правительства Австрии о проведении в 1964 году в Австрии летней сессии Комитета технической помощи. Комитет также постановил, что эта сессия начнется 22 июня 1964 г. и будет продолжаться приблизительно две недели.

б) На 1305-м заседании 13 декабря 1963 г. Совет постановил начать в 1964 году сессию Комитета по промышленному развитию на одну неделю раньше, чем предполагалось. Этот Комитет будет заседать со 2 по 20 марта 1964 года.

в) На 1305-м заседании 13 декабря 1963 г. Совет также постановил создать следующую сессию Комиссии по правам человека в Центральном учреждении с 17 февраля по 13 марта 1964 года.

Пересмотр состава Межправительственного комитета Организации Объединенных Наций и ФАО по Мировой продовольственной программе⁹

Совет на 1305-м заседании 13 декабря 1963 г. постановил утвердить избрание десяти членов Межправительственного комитета Организации Объединенных Наций и ФАО, избранных на 1186-м заседании 22 декабря 1961 года.

Участие межправительственных экономических организаций в Конференции Организации Объединенных Наций по вопросам торговли и развития в качестве наблюдателей

На 1306-м заседании 16 декабря 1963 г. Совет подтвердил приглашение следующим межправительственным организациям принять участие в качестве наблюдателей в Конференции Организации Объединенных Наций по вопросам

⁹ См. также постановления, вынесенные Советом на 1307-м заседании 16 декабря 1963 года.

торговли и развития и решил, что их следует пригласить присутствовать на третьей сессии Подготовительного комитета этой Конференции:

- Афро-Мальгашская организация экономического сотрудничества;
- Совет экономической взаимопомощи;
- Европейское экономическое сообщество;
- Европейская ассоциация свободной торговли;
- Межамериканский банк развития;
- Международный союз по охране прав промышленной собственности;
- Латиноамериканская ассоциация свободной торговли;
- Лига арабских стран;
- Организация экономического сотрудничества и развития;
- Организация африканского единства;
- Организация американских государств;
- Постоянный секретариат участников Общего договора об экономической интеграции Центральной Америки.

Утверждение в должности членов функциональных комиссий Совета

На 1307-м заседании 16 декабря 1963 г. Совет утвердил в должности следующих представителей членов функциональных комиссий, назначенных соответствующими правительствами:

СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

- Г-н Кейт Мак-Рей Арчер (Австралия);
- Г-н П. К. Махаланобис (Индия);
- Г-н Сарбинн Сумавината (Индонезия);
- Г-н Гамаль Аскар (Объединенная Арабская Республика);
- Г-н В.Ф. Бурлин (Украинская Советская Социалистическая Республика).

КОМИССИЯ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ

- Г-н Эндрюс Фредерик Арийн (Гана);
- Г-н В.Ф. Бурлин (Украинская Советская Социалистическая Республика);
- Г-н Альфред Сови (Франция);
- Г-жа Улла Линдстрем (Швеция).

СОЦИАЛЬНАЯ КОМИССИЯ

Д-р Хуан Карлос Бельтрамино (Аргентина);
Г-н В. И. Лузгин (Белорусская Советская Социалистическая Республика);
Г-н Гуннар Колн (Дания);
Г-жа Мемет Танумиджайя (Индонезия);
Дато Онг Йоке Лин (Малайзия);
Д-р Ашраф Горбаль (Объединенная Арабская Республика);
Сэр Джордж Эрнест Хейнс (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);
Д-р Ладислав Шмид (Чехословакия).

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Д-р Феликс Эрмакора (Австрия);
Г-н Луи Иньясио-Пинто (Дагомея);
Г-н Фернандо Волио Хименес (Коста-Рика);
Проф. Джузеппе Спердути (Италия);
Г-н Збигнев Резих (Польша);
Сэр Сэмюэль Хор (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии).

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЖЕНЩИНЫ

Д-р Ханна Бокор (Венгрия);
Г-жа Кармен Наталья Мартинес-Бонилья (Доминиканская Республика);
Г-жа Мехри Ахи (Иран);
Г-жа Камаль Рана (Непал);
Г-жа Азиза Хуссейн (Объединенная Арабская Республика);
Г-жа Хелена С. Бенитес (Филиппины).

Выборы шести членов Комитета технической помощи

На 1307-м заседании 16 декабря 1963 г. Совет избрал на двухлетний период членами Комитета технической помощи следующие государства: Афганистан, Италию, Иорданию, Канаду, Китай и Швецию.

Выборы пяти членов Комитета по промышленному развитию

На 1307-м заседании 16 декабря 1963 г. Совет избрал на три года членами Комитета по промышленному развитию следующие государства: Пакистан, Польшу, Федеративную Республику Германии и Филиппины. Кроме того, Совет избрал Камерун, который не является членом Совета, на остающийся срок полномочий Алжира, т.е. до декабря 1965 года, так как Алжир был избран членом Совета.

Выборы членов Комитета по неправительственным организациям

На 1307-м заседании 16 декабря 1963 г. Совет избрал членами Комитета по неправительственным организациям следующие государства на календарный 1964 год: Австрию, Сенегал, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Францию и Чили.

Выборы членов Специального комитета по координации

На 1307-м заседании 16 декабря 1963 г. Совет избрал членами Специального комитета по координации следующие государства сроком на один год: Австрию, Алжир, Аргентину, Данию, Нидерланды, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Францию, Югославию и Японию.

Выборы членов Специальной рабочей группы по социальному обеспечению

На 1307-м заседании 16 декабря 1963 г. Совет избрал членами Специальной рабочей группы по социальному обеспечению следующие государства: Австрию, Аргентину, Белорусскую Советскую Социалистическую Республику, Индонезию, Канаду, Объединенную Арабскую Республику, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик и Францию.

Выборы шести дополнительных членов Совета управляющих Специального фонда

На 1307-м заседании 16 декабря 1963 г. Совет избрал членами Совета управляющих Специального фонда следующие государства: Данию и Индию — сроком на один год, Тунис и Швецию — сроком на два года и Непал и Федеративную Республику Германии — сроком на три года.

Выборы пяти дополнительных членов Исполнительного комитета по программе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

На 1307-м заседании 16 декабря 1963 г. Совет

избрал членами дополнительного комитета по программе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев следующие пять государств: Алжир, Ливан, Мадагаскар¹⁰, Нигерию и Танганьiku.

Выборы двух дополнительных членов Межправительственного комитета Организации Объединенных Наций и ФАО по Мировой продовольственной программе¹¹

На 1307-м заседании 16 декабря 1963 г. Совет во исполнение резолюции 1914 (XVIII) Генеральной Ассамблеи избрал Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Ямайку членами Межправительственного комитета Организации Объединенных Наций и ФАО по Мировой продовольственной программе.

Выборы девяти дополнительных членов Экономического комитета, Социального комитета и Координационного комитета Экономического и Социального Совета

На 1312-м заседании 19 декабря 1963 г. Совет во исполнение резолюции 1958 (XVIII) Генеральной Ассамблеи избрал членами Экономического комитета, Социального комитета и Координационного комитета следующие государства: Гану, Индонезию, Иран, Италию, Камерун, Мадагаскар, Мексику, Объединенную Арабскую Республику и Танганьiku.

Отсрочка назначения членов Консультативного комитета по вопросу о применении научных и технических знаний в целях развития

На 1310-м заседании 18 декабря 1963 г. Совет постановил приостановить действие правила 20 правил процедуры Совета и отложить

¹⁰ На первом голосовании Сенегал был избран членом Исполнительного комитета по программе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, но впоследствии вышел из состава Комитета. Впоследствии Совет избрал на это вакантное место Мадагаскар.

¹¹ См. также постановление, вынесенное Советом на 1305-м заседании 13 декабря 1963 года.

назначение членов Консультативного комитета по вопросу о применении научных и технических знаний в целях развития до заседания, которое состоится в январе 1964 года и будет считаться продолжением возобновленной тридцать шестой сессии.

Предварительная повестка дня тридцать седьмой сессии

На 1308-м заседании, состоявшемся 17 декабря 1963 г. и на 1312-м заседании, состоявшемся 19 декабря 1963 г., Совет обсудил предварительную повестку дня своей тридцать седьмой сессии и решил просить Секретариат, чтобы последний, после консультации с членами Совета и соответствующими специализированными учреждениями, сформулировал предложения относительно распределения пунктов повестки дня между комитетами и порядка рассмотрения этих пунктов.

Назначение членов Консультативного комитета по вопросу о применении научных и технических знаний в целях развития

На 1313-м заседании 21 января 1964 г. Совет назначил на трехлетний срок членами Консультативного комитета по вопросу о применении научных и технических знаний в целях развития следующих лиц:

Г-н Свенд Оге АНДЕРСЕН;
Г-н Пьер ОЖЕ;
Г-н Мамаду АУ;
Г-н Николае ЧЕРНЕСКУ;
Д-р Карлос ЧАГАС;
Д-р Жозеф ШАРВЭ;
Г-н Абба ЭБАН;
Г-н Франсиско ГАРСИА-ОЛАНО;
Г-н Г. М. ГВИШИАНИ;
Г-н Салах Эд-Дин ХЕДАЙЯТ;
Г-н Канкуро КАНЕШИГЕ;
Г-н Эни НДЖОКУ;
Г-н Оливерно ФИЛЛИПС-МИХЕЛЬСЕН;
Г-н Абдус САЛАМ;
Г-н М. С. ТАКЕР;
Сэр Рональд УОКЕР;
Г-н Кэррол Л. ВИЛЬСОН;
Сэр Норман РАЙТ.